

THE SOLEMNITY *of* THE NATIVITY *of* THE LORD

2022



CATHEDRAL BASILICA *of* SAINTS PETER AND PAUL
AND THE SHRINE *of* SAINT KATHARINE DREXEL
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA

THE SOLEMNITY *of* THE NATIVITY *of* THE LORD
CATHEDRAL BASILICA *of* SAINTS PETER AND PAUL
AND THE SHRINE *of* SAINT KATHARINE DREXEL
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA
2022

CONTENTS

CHORAL PRELUDE BEFORE MASS DURING THE NIGHT (11:00 PM)	page 2
PRELUDE TO THE OTHER MASSES WILL BE SELECTIONS FROM THE CHORAL PRELUDE	page 2
PRELUDE TO 7:30 PM VIGIL MASS	page 9
PROCLAMATION <i>of</i> THE BIRTH <i>of</i> CHRIST <i>From the Roman Martyrology</i>	page 10
CELEBRATION <i>of</i> MASS THE SOLEMNITY <i>of</i> THE NATIVITY <i>of</i> THE LORD	page 11

*The blessing of the Nativity Scene in the Basilica
will take place before the 5:00 PM Vigil Mass for Christmas.
Please visit the Nativity Scene and bring your prayers
to the New Born Savior after Mass.*

Cover artwork: "*The Mystical Nativity*" (1500-1501)
by Sandro Botticelli (c. 1445-1510)

INVOCATION TO
SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

Saint Michael the Archangel, defend us in battle;
be our safeguard against the wickedness
and snares of the devil.
May God rebuke him, we humbly pray:
and you, O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
cast down to hell Satan and the other evil spirits,
who prowl through the world
for the ruin of souls. Amen.

CHORAL PRELUDE *to* MASS DURING THE NIGHT
SACRED MUSIC *and* CAROLS

CATHEDRAL BASILICA CHOIR AND INSTRUMENTALISTS

BORN TODAY

RICHARD PROULX (1937-2010)

Alleluia, alleluia. Alleluia, alleluia.

Born today! Christ is born to us;
Today the Savior has appeared.
Born today!

Angels on earth do sing,
and archangels rejoice.

Born today! The righteous cry out:
Glory to God in the highest.
Alleluia, alleluia. Alleluia, alleluia.

O ORIENS

MELISSA DUNPHY (b. 1980)

English translation, sung in Latin

O Dawn of the East,
Brightness of the Light
Eternal and Sun of Justice:
come and enlighten them that sit in darkness
and in the shadow of death.

CAROL

LO, HOW A ROSE E'ER BLOOMING

Please join in singing

ES IST EIN ROS' ENTSPRUNGEN



1. Lo, how a Rose e'er bloom - ing From
 2. I - sa - iah 'twas for - told it, The
 3. O Flower, whose fra - grance ten - der With



ten - der stem hath sprung! Of Jes - se's lin - eage
 Rose I have in mind, With Mar - y we be -
 sweet - ness fills the air, Dis - pel in glo - rious



com - ing As seers of old have sung. It
 hold it, The Vir - gin Moth - er kind. To
 splen - dor The dark - ness ev - 'ry - where; True



came, a blos - som bright, A - mid the cold of
 show God's love a - right, She bore to us a
 man, yet ver - y God, From sin and death now



win - ter, When half spent was the night.
 Sav - ior, When half spent was the night.
 save us, And share our ev - 'ry load.

Text: Isaiah 11:1; *Es ist ein 'Ros' entsprungen*; *Speier Gesangbuch*, 1599; tr. sts. 1-2 by Theodore Baker, 1851-1934; st. 3, *The Hymnal 1940*
 Tune: ES IST EIN' ROS' ENTSPRUNGEN, 7 6 7 6 6 7 6; *Geistliche Kirchengesänge*, Cologne, 1599; harm. by Michael Praetorius, 1571-1621

A SPOTLESS ROSE

HERBERT HOWELLS (1892-1983)

Cortlandt Matthews, soloist

A spotless rose is blowing, Sprung from a tender root,
Of ancient seers foreshowing, Of Jesse promised fruit;
Its fairest bud unfolds to light Amid the cold, cold winter,
And in the dark midnight.

The rose which I am singing, Whereof Isaiah said,
Is from its sweet root springing In Mary purest maid;
For through our God's great love and might,
The Blessed Babe she bare us In a cold, cold winter's night.

MAGNIFICAT

ĒRIKS EŠENVALDS (b. 1977)

Marcelle McGuirk, soloist

English translation, sung in Latin

My soul doth magnify the Lord.

And my spirit hath rejoiced in God my Saviour.

For he hath regarded: the lowliness of his handmaiden:
For behold, from henceforth: all generations shall call me blessed.

For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name.
And his mercy is on them that fear him: throughout all generations.

He hath shewed strength with his arm:
he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.

He hath put down the mighty from their seat: and hath exalted the humble and meek.

He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty away.

He remembering his mercy hath holpen his servant Israel:
As he promised to our forefathers, Abraham and his seed for ever.

O MAGNUM MYSTERIUM

FRANK LA ROCCA (b. 1951)

English translation, sung in Latin

O great mystery and wonderful sacrament
that even the animals saw the new-born Lord lying in a manger.

Blessed Virgin, whose womb
was worthy to bear our Lord Christ.

Alleluia! Amen

IN DULCI JUBILO

MARCEL DUPRÉ (1886-1971)

MARK LORIA, *organ*

IN DULCI JUBILO

GERMAN CAROL

Arr. by R. L. Pearsall (1795-1856)

In dulci jubilo [In sweet rejoicing] Let us our homage show;
Our heart's joy reclineth *In praesepio* [in the manger]
And like a bright star shineth *Matris in gremio*. [in the mother's lap]
Alpha es et O, Alpha es et O! [You are the Alpha and Omega!]
O Jesu parvule! [O tiny Jesus!] I yearn for thee alway!
Hear me, I beseech thee, *O Puer optime!* [O best of boys!]
My prayer let it reach thee, *O Princeps gloriae!* [Prince of glory!]
Trahe me post te, Trahe me post te! [Draw me unto thee!]
O Patris caritas, O Nati lenitas! [O Father's caring, O newborn's mildness!]
Deep were we stained *Per nostra crimina*; [by our crimes]
But thou hast for us gained *Coelorum gaudia*. [heavenly joy]
O that we were there, O that we were there!
Ubi sunt gaudia, [Where by joys] If that they be not there?
There are angels singing, There the bells are ringing
In Regis curia: [at the king's court:]
O that we were there, O that we were there!

THE LAMB

JOHN TAVENER (1944-12013)

Little Lamb, who made thee? Dost thou know who made thee?
Gave thee life, and bid thee feed By the stream and o'er the mead;
Gave thee clothing of delight, Softest clothing, woolly, bright;
Gave thee such a tender voice Making all the vales rejoice?
Little Lamb, who made thee? Dost thou know who made thee?
Little Lamb, I'll tell thee, Little Lamb, I'll tell thee;
He is called by thy name, For he calls himself a Lamb.
He is meek, and he is mild, He became a little child.
I, a child, and thou a lamb, We are called by his name.
Little Lamb, God bless thee! Little Lamb, God bless thee!

Frances Melgren, soloist

In the bleak mid-winter, Frosty wind made moan,
Earth stood hard as iron, Water like a stone;
Snow had fallen, snow on snow,
In the bleak mid-winter Long ago.

Our God, Heav'n cannot hold him, Nor earth sustain;
Heav'n and earth shall flee away When he comes to reign:
In the bleak mid-winter A stableplace sufficed.
The Lord God Almighty Jesus Christ.

Enough for him, whom cherubim Worship night and day,
A breastful of milk And a mangerful of hay;
Enough for him, whom angels Fall down before,
The ox and ass and camel Which adore.

What can I give him, Poor as I am?
If I were a shepherd I would bring a lamb,
If I were a Wise Man I would do my part,
Yet what I can I give him, Give my heart.

CAROL

Please join in singing

ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH

GLORIA

French carol, 18th cent.

Tr., *Crown of Jesus Music*, London, 1862, alt.

Angels we have heard on high, Sweetly singing o'er the plains,
And the mountains in reply, Echoing their joyous strains.
Gloria in excelsis Deo, Gloria in excelsis Deo.

Shepherds, why this jubilee? Why your joyous strains prolong?
What the gladsome tidings be, Which inspire your heav'nly song.
Gloria in excelsis Deo, Gloria in excelsis Deo.

Come to Bethlehem and see Him whose birth the angels sing;
Come adore, on bended knee, Christ, the Lord, the newborn King.
Gloria in excelsis Deo, Gloria in excelsis Deo.

Marcelle McGuirk, soloist

English translation, sung in Spanish

Three kings go to adore a child crying in the cold,
Because the child can give Kingdoms, life, glory and heaven.
He is born with such lowliness Although he is a powerful king,
Because he is lawfully giving us Humbleness and poverty.
Come, too, my soul, To adore such a high name.
You will see that this child is man And the firstborn son of God.
To him crying in the cold, Three kings go to adore him,
Because the child can give Kingdoms, life, glory and heaven.

CAROL

HARK! THE HERALD ANGELS SING

MENDELSSOHN

Please join in singing

Charles Wesley (1707-1788), alt.
Arr. David Willcocks (1919-2015)

Hark! The herald angels sing, "Glory to the newborn King!
Peace on earth, and mercy mild, God and sinners reconciled!"
Joyful, all ye nations rise, Join the triumph of the skies;
With th'angelic host proclaim, "Christ is born in Bethlehem."
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

Christ, by highest heav'n adored; Christ, the everlasting Lord;
Late in time, behold Him come, Offspring of the virgin's womb.
Veiled in flesh, the Godhead see; Hail th'incarnate Deity:
Pleased on earth with us to dwell, Jesus, our Emmanuel.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

Hail! the heav'n born Prince of Peace! Hail! the Son of Righteousness!
Light and life to all He brings, Ris'n with healing in His wings.
Mild He lays His glory by, Born that we no more may die:
Born to raise us from the earth, Born to give us second birth.
Hark! the herald angels sing,
"Glory to the newborn King!"

Cathedral Brass

CAROL

Please join in singing

SILENT NIGHT

STILLE NACHT

Franz X. Gruber (1787-1863)

Arr. Ryan James Brandau

Silent night, holy night! All is calm, all is bright
round yon virgin mother and child.
Holy infant so tender and mild,
sleep in heavenly peace, sleep in heavenly peace.

Silent night, holy night! Shepherds quake at the sight;
glories stream from heaven afar;
heav'nly host sing alleluia!
Christ, the Savior, is born! Christ, the Savior, is born!

Silent night, holy night! Son of God, love's pure light
radiant beams from thy holy face,
with the dawn of redeeming grace,
Jesus, Lord, at thy birth, Jesus, Lord at thy birth.



1. Pas - to - res, a Be - lén va - mos con a - le - grí - a que
 2. Oh Ni - ño Ce - les - tial, ben - di - ce a los pas - to - res que



1. ha na - ci - do ya el Hi - jo de Ma - rí - a. A - lí, a -
 2. co - rren al por - tal can - tan - do tus lo - o - res. Co - rred, vo -



1. lí, nos es - pe - ra Je - sús. Lle - ve - mos, pues, tu -
 2. lad, sus glo - rias al - can - zad. O - fre - ce a mil a -



1. rrones y miel pa - ra o - fre - cer al Ni - ño Ma - nuel. Ni - ño Ma - nuel.
 2. mor y vir - tud, tra - ed, za - gal, al Ni - ño Je - sús. Ni - ño Je - sús.



Va - mos, va - mos, va - mos a ver; va - mos a ver al



re - cién na - ci - do; va - mos a ver al Ni - ño Ma - nuel.

PROCLAMATION *of* THE BIRTH *of* CHRIST

From the Roman Martyrology

Ancient Christian scholars used Sacred Scripture, histories and the best calendars available at the time to calculate the age of the world and the dates of prominent events. Although current evidence often differs from the ancient record, the Christmas Proclamation, a part of the Roman Martyrology declares the Incarnation of Christ as the central moment of human history.

(please stand)

The twenty-fifth day of December,
when ages beyond number had run their course
from the creation of the world,
when God in the beginning created heaven and earth,
and formed man in his own likeness;
when century upon century had passed since the Almighty set his
bow in the clouds after the Great Flood, as a sign of covenant and peace;
in the twenty-first century since Abraham, our father in faith, came out of
the Ur of the Chaldees; in the thirteenth century since the People of Israel
were led by Moses in the Exodus from Egypt;
around the thousandth year since David was anointed King;
in the sixty-fifth week of the prophecy of Daniel;
in the one hundred and ninety-fourth Olympiad, in the year seven hundred
and fifty-two since the foundation of the City of Rome,
in the forty-second year of the reign of Caesar Octavian Augustus,
the whole world being at peace, JESUS CHRIST, eternal God and Son of the
eternal Father, desiring to consecrate the world by his most loving presence,
was conceived by the Holy Spirit, and when nine months had passed since
his conception, was born of the Virgin Mary in Bethlehem of Judah and was
made man: The Nativity of Our Lord Jesus Christ according to the flesh.

5:00 PM MASS AT THE VIGIL PUER NATUS IN BETHLEHEM PETER LATONA (b. 1968)
Cathedral Basilica Choir

See translation on page 12, Mass during the Day

BLESSING *of* THE NATIVITY SCENE

CELEBRATION *of* MASS

INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE

O COME, ALL YE FAITHFUL

ADESTE FIDELES

Tune and Text: John Francis Wade, 1711-1786
Introduction and vss. 1-3, arr. Richard Webster
Verse 4, arr. David Willcocks

Adeste, fideles, laeti triumphantes;
Venite, venite in Bethlehem.
Natum videte Regem angelorum.
Venite adoremus, venite adoremus,
Venite adoremus, Dominum.

O come, all ye faithful, joyful and triumphant,
O come ye, O come ye, to Bethlehem.
Come and behold Him, born the King of angels.
O come, let us adore Him, O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him, Christ the Lord.

Sing, choirs of angels, sing in exultation;
Sing, all ye citizens of heaven above!
Glory to God in the highest.
O come, let us adore Him, O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him, Christ the Lord.

Yea, Lord, we greet thee, born this happy morning!
Jesus to thee be glory giv'n.
Word of the Father, now in flesh appearing.
O come, let us adore Him, O come, let us adore Him,
O come, let us adore Him, Christ the Lord.

INTROIT

MASS AT THE VIGIL

HODIE SCIETIS

Chant

Hodie scietis, quia veniet Dominus, et salvabit nos: et mane videbitis gloriam eius.
Today you shall know that the Lord is coming, and that He shall save us:
and in the morning you shall see His glory.

MASS DURING THE NIGHT

DOMINUS DIXIT AD ME

Chant

Dominus dixit ad me: Filius meus es tu, ego hodie genui te.
The Lord said to me: Thou art my Song, today I have begotten Thee.

MASS DURING THE DAY

PUER NATUS

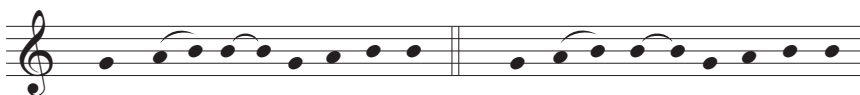
Chant

Puer natus est nobis, et filius datus est nobis: cuius imperium super humerum eius:
et vocabitur nomen eius, magni consilii Angelus.
Unto us a Child is born, unto us a Son is given. The insignia of His reign is
on His shoulder and His name shall be the "Angel of Great Counsel."

SIGN of THE CROSS AND GREETING

PENITENTIAL ACT

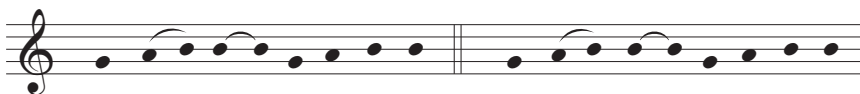
Chant



V. Ký - ri e, e - lé - i - son. R. Ký - ri - e, e - lé - i - son.



V. Chri - ste, e - lé - i - son. R. Chri - ste, e - lé - i - son.



V. Ký - ri - e, e - lé - i - son. R. Ký - ri - e, e - lé - i - son.

GLORIA

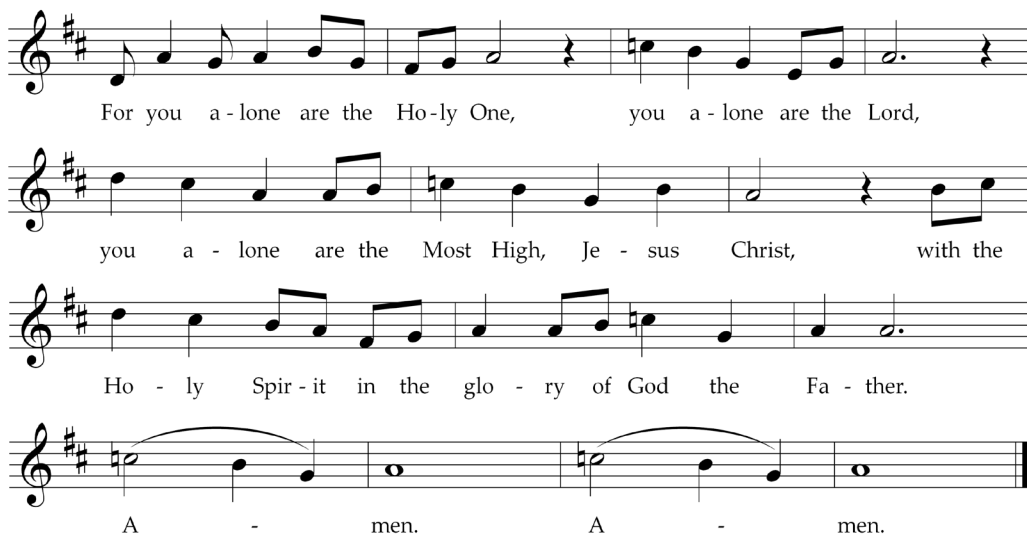
MASS of SAINTS PETER AND PAUL

NORMAND GOUIN



Glo - ry to God in the high - est, and on
earth peace to peo - ple of good will. We praise you, we bless you, we a -
dore you, we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great glo - ry.

Choir or Cantor: Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world, have mercy on us.
you take away the sins of the world, receive our prayer
you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.



For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord,
you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the
Ho - ly Spir - it in the glo - ry of God the Fa - ther.
A - men. A - men.

COLLECT

LITURGY of THE WORD

FIRST READING

MASS AT THE VIGIL - 7:30 PM *Read in English. See translation below.* ISAIAH 62:1-5
The Lord delights in you. *Word & Song, p. 79*

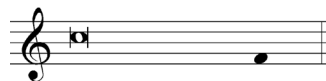
MASS DURING THE NIGHT ISAIAH 9:1-6
A Son is given us. *Word & Song, p. 83*

MASS AT DAWN ISAIAH 62:11-12
Behold, your Savior comes! *Word & Song, p. 86*

MASS DURING THE DAY ISAIAH 52:7-10
All the ends of the earth will behold the salvation of our God. *Word & Song, p. 88*

RESPONSE AFTER THE READING:

ALL:



Thanks be to God

PRIMERA LECTURA 7:30 PM - *Spanish translation, read in English* ISAÍAS 62, 1-5

Lectura del libro del profeta Isaías

Por amor a Sión no me callaré y por amor a Jerusalén no me daré reposo,
hasta que surja en ella esplendoroso el justo
y brille su salvación como una antorcha.

Entonces las naciones verán tu justicia, y tu gloria todos los reyes.

Te llamarán con un nombre nuevo, pronunciado por la boca del Señor.

Serás corona de gloria en la mano del Señor

y diadema real en la palma de su mano.

Ya no te llamarán "Abandonada", ni a tu tierra, "Desolada";

a ti te llamarán "Mi complacencia" y a tu tierra, "Desposada",

porque el Señor se ha complacido en ti y se ha desposado con tu tierra.

Como un joven se desposa con una doncella, se desposará contigo tu hacedor;

como el esposo se alegra con la esposa, así se alegrará tu Dios contigo.

The word of the Lord.

ALL/Todos: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

MASS AT THE VIGIL

PSALM 89

LUKE MAYERNIK



For ev - er I ___ will sing ___ the good - ness of the Lord.

Setting Copyright © 2017 Birnamwood Publications (ASCAP), A division of MorningStar Music Publishers, Inc. All rights reserved.

MASS DURING THE NIGHT

PSALM 96

LUKE MAYERNIK



To - day is born our Sav - ior, Christ ___ the Lord.

Setting Copyright © 2017 Birnamwood Publications (ASCAP), A division of MorningStar Music Publishers, Inc. All rights reserved.

MASS AT DAWN

PSALM 97

JOHN SCHIAVONE



A light will shine on us this day: the Lord is born for us.

MASS DURING THE DAY

PSALM 98

LYNN TRAPP



All the ends of the earth have seen the sav - ing pow'r of God.



All the ends of the earth have seen the sav - ing pow'r of God

The English translation of the Psalm refrain from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, ICEL, Inc. All rights reserved. Music copyright © 2002 by GIA Publications, Inc. All rights reserved.

SECOND READING

5:00 PM & 7:30 PM - *Read in Spanish. See translation below.*

MASS AT THE VIGIL

ACTS 13:16-17, 22-25

Paul bears witness to Christ, the Son of David.

MASS DURING THE NIGHT

TITUS 2:11-14

The grace of God has appeared to all.

MASS AT DAWN

TITUS 3:4-7

Because of his mercy, he saved us.

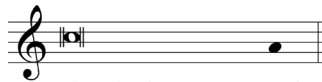
MASS DURING THE DAY

HEBREWS 1:1-6

God has spoken to us through the Son.

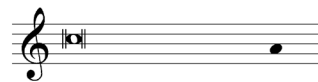
RESPONSE AFTER THE READING:

ALL:



Thanks be to God.

or



Te alabamos, Señor.

SEGUNDA LECTURA

HECHOS *de* LOS APÓSTOLES 13, 16-17. 22-25

A reading from the Acts of the Apostles

When Paul reached Antioch in Pisidia and entered the synagogue, he stood up, motioned with his hand, and said,

“Fellow Israelites and you others who are God-fearing, listen.

The God of this people Israel chose our ancestors

and exalted the people during their sojourn in the land of Egypt.

With uplifted arm he led them out of it.

Then he removed Saul and raised up David as king; of him he testified,

‘I have found David, son of Jesse, a man after my own heart;

he will carry out my every wish.’ From this man’s descendants God,

according to his promise, has brought to Israel a savior, Jesus.

John heralded his coming by proclaiming a baptism of repentance

to all the people of Israel;

and as John was completing his course, he would say,

‘What do you suppose that I am? I am not he.

Behold, one is coming after me;

I am not worthy to unfasten the sandals of his feet.’”

Palabra de Dios. *The word of the Lord.*

Todos/All: Te alabamos, Señor.

CHRISTMASTIME ALLELUIA

Please repeat after the Cantor, and following the verse.

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! _____

© 1996 GIA Publications, Inc. All Rights Reserved. Used with Permission.

VERSE AT THE VIGIL

*5:00 PM - Tomorrow the wickedness of the earth will be destroyed:
the Savior of the world will reign over us.*

*7:30 PM - Mañana será destruida la maldad en la tierra
y reinará sobre nosotros el Salvador del mundo.*

VERSE AT MASS DURING THE NIGHT

*I proclaim to you good news of great joy:
today a Savior is born for us, Christ the Lord.*

VERSE AT DAWN

*Glory to God in the highest,
and on earth peace to those on whom his favor rests.*

VERSE DURING THE DAY

*A holy day has dawned upon us.
Come, you nations, and adore the Lord.
For today a great light has come upon the earth.*

GOSPEL

MASS AT THE VIGIL - 7:30 PM Read in English. See translation below.
The genealogy of Jesus Christ, the Son of David.

MATTHEW 1:1-25

MASS DURING THE NIGHT

LUKE 2:1-14

Today a Savior has been born for you.

MASS AT DAWN

LUKE 2:15-20

The shepherds found Mary and Joseph and the infant.

MASS DURING THE DAY

JOHN 1:1-18

The Word became flesh and made his dwelling among us.

RESPONSES BEFORE THE GOSPEL

ALL:



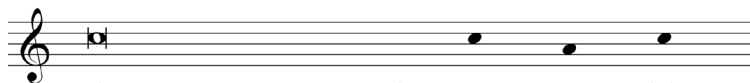
And with your spir - it.



Glory to you, O Lord.

RESPONSE AFTER THE GOSPEL

ALL:



Praise to you, Lord Je - sus Christ.

EVANGELIO

MATEO 1, 1-25

The Lord be with you. *El Señor esté con vosotros.*

All/Todos: And with your spirit. *Y con tu espíritu.*

A reading from the holy Gospel according to Matthew

Del santo Evangelio según san Mateo

All/Todos: Glory to you, O Lord. *Gloria a ti, Señor.*

Genealogía de Jesucristo, Hijo de David, hijo de Abraham:

Abraham engendró a Isaac, Isaac a Jacob, Jacob a Judá y a sus hermanos;

Judá engendró de Tamar a Fares y a Zará; Fares a Esrom,

Esrom a Aram, Aram a Aminadab, Aminadab a Naasón,

Naasón a Salmón, Salmón engendró de Rajab a Booz;

Booz engendró de Rut a Obed, Obed a Jesé, y Jesé al rey David.

David engendró de la mujer de Urías a Salomón,

Salomón a Roboam, Roboam a Abiá, Abiá a Asaf, Asaf a Josafat,

Josafat a Joram, Joram a Ozías, Ozías a Joatam, Joatam a Acaz, Acaz a Ezequías, Ezequías a Manasés, Manasés a Amón, Amón a Josías, Josías engendró a Jeconías y a sus hermanos durante el destierro en Babilonia.

Después del destierro en Babilonia, Jeconías engendró a Salatiel, Salatiel a Zorobabel, Zorobabel a Abiud, Abiud a Eliaquim, Eliaquim a Azor, Azor a Sadoc, Sadoc a Aquim, Aquim a Eliud, Eliud a Eleazar, Eleazar a Matán, Matán a Jacob, y Jacob engendró a José, el esposo de María, de la cual nació Jesús, llamado Cristo.

De modo que el total de generaciones, desde Abraham hasta David, es de catorce; desde David hasta la deportación a Babilonia, es de catorce, y desde la deportación a Babilonia hasta Cristo, es de catorce.

Cristo vino al mundo de la siguiente manera: Estando María, su madre, desposada con José, y antes de que vivieran juntos, sucedió que ella, por obra del Espíritu Santo, estaba esperando un hijo. José, su esposo, que era hombre justo, no queriendo ponerla en evidencia, pensó dejarla en secreto.

Mientras pensaba en estas cosas, un ángel del Señor le dijo en sueños: “José, hijo de David, no dudes en recibir en tu casa a María, tu esposa, porque ella ha concebido por obra del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo y tú le pondrás el nombre de Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados”.

Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que había dicho el Señor por boca del profeta Isaías: He aquí que la virgen concebirá y dará a luz un hijo, a quien pondrán el nombre de Emmanuel, que quiere decir Dios-con-nosotros.

Cuando José despertó de aquel sueño, hizo lo que le había mandado el ángel del Señor y recibió a su esposa. Y sin que él hubiera tenido relaciones con ella, María dio a luz un hijo y él le puso por nombre Jesús.

The Gospel of the Lord. *Palabra del Señor.*

All/Todos: Praise to you, Lord Jesus Christ. Gloria a ti, Señor Jesús.

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made, consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

*At the words that follow up to and including "and became man": all genuflect
and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.*

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.
I confess one baptism for the forgiveness of sins
and I look forward to the resurrection of the dead
and the life of the world to come. Amen.

LITURGY *of* THE EUCHARIST

PREPARATION *of* THE GIFTS

OFFERTORY

CANTIQUE *de* NOËL

ADOLPHE ADAM (1803-1856)

ARR. RYAN NOWLIN

O holy night! the stars are brightly shining,
It is the night of the dear Savior's birth;
Long lay the world in sin and error pining,
Till He appeared and the soul felt its worth.
A thrill of hope the weary soul rejoices,
For yonder breaks a new and glorious morn;
Fall on your knees, Oh, hear the angel voices!
O night divine, O night when Christ was born!
O night, O holy night O night divine!

Truly He taught us to love one another,
His law is love, and His gospel is peace;
Chains shall He break for the slave is our brother,
And in His name all oppression shall cease.
Sweet hymns of joy in grateful chorus raise we,
Let all within us praise His holy name;
Christ is the Lord, Oh, praise His name forever!
His pow'r and glory evermore proclaim!

7:30 PM

NOCHE *de* PAZ / SILENT NIGHT

STILLE NACHT

Please see next page

8:00 AM

ANGELS, WE HAVE HEARD ON HIGH

GLORIA

Please see text on page 6



You may make your offering for the support of our Cathedral Parish with the use of this QR code.

This offering is joined to your personal offering united with the Sacrifice of Christ at the altar.

Please sing all verses

Silent night, holy night! All is calm, all is bright
round yon virgin mother and child.
Holy infant so tender and mild,
sleep in heavenly peace, sleep in heavenly peace.

¡Noche de paz, noche de amor! Todo duerme en derredor,
Entre los astros que esparcen su luz, Bella anunciando al niño Jesús,
Brilla la estrella de paz, Brilla la estrella de paz.

Silent night, holy night! Shepherds quake at the sight;
glories stream from heaven afar;
heav'nly host sing alleluia!
Christ, the Savior, is born! Christ, the Savior, is born!

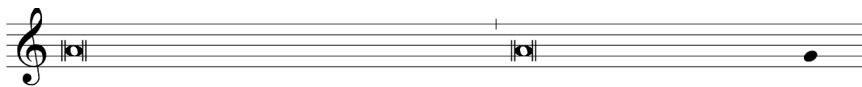
¡Noche de paz, noche de amor! Oye humilde el fiel pastor
Coros celestes que anuncian salud, Gracias y glorias en gran plenitud,
Por nuestro buen Redentor, Por nuestro buen Redentor.

Silent night, holy night! Son of God, love's pure light
radiant beams from thy holy face,
with the dawn of redeeming grace,
Jesus, Lord, at thy birth, Jesus, Lord at thy birth.

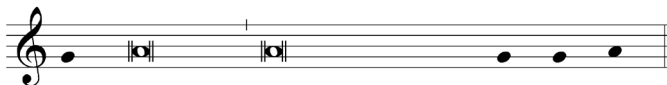
¡Noche de paz, noche de amor! Mira qué gran resplandor
Luce en el rostro del niño Jesús, En el pesebre, del mundo la luz,
Astro de eterno fulgor, Astro de eterno fulgor.

Text: *Stille Nacht, heilige Nacht*; Joseph Mohr, 1792–1848; English tr. by John F. Young, 1820–1885; Spanish tr. by Federico Fliedner, 1845–1901
Tune: STILLE NACHT, 66 89 66; Franz X. Gruber, 1787–1863

Priest: Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.



ALL: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name



for our good and the good of all his ho - ly Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

EUCCHARISTIC PRAYER

SANCTUS

A COMMUNITY MASS

RICHARD PROULX



Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts.



Heav'n and earth are full of your glo - ry. Ho -



san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.



Blessed is he who comes in the name of the Lord. Ho -



san - na in the high - est, ho - san - na in the high - est.

MYSTERY of FAITH

A COMMUNITY MASS

RICHARD PROULX



When we eat this Bread and drink this Cup, we pro -



claim your Death, O Lord, un - til you come a - gain.

AMEN

A COMMUNITY MASS

RICHARD PROULX

A - men, a - men, a - men.

Music: *A Community Mass*, Richard Proulx, © 1971, 1977, 2006, GIA Publications, Inc.

COMMUNION RITE

LORD'S PRAYER

RITE of PEACE

AGNUS DEI/CORDERO de DIOS

Chant

Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do, ten pie-dad de no-so-tros.

Cor-de-ro de Dios, que qui-tas el pe-ca-do del mun-do, da - nos la paz.

COMMUNION

The reception of Holy Communion is a sign of our unity in faith and life in the Catholic Church. Catholics, free from serious sin and properly prepared to receive Holy Communion, are invited to join the Communion Procession. See guidance on page 29.

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

ALL: Lord, I am not worthy that you should enter un-der my roof,

but only say the word and my soul shall be healed.

MASS AT THE VIGIL

REVELABITUR GLORIA DOMINI

Chant

7:30 PM - Sung in Spanish

Revelabitur gloria Domini: et videbit omnis caro salutare Dei nostri.
The glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see
the salvation which comes from our God.

MASS DURING THE NIGHT IN SPLENDORIBUS SANCTORUM

Chant

In splendoribus sanctorum, ex utero ante luciferum genui te.
Amidst the splendours of the heavenly sanctuary, from the womb,
before the morning star, I have begotten you.

MASS DURING THE DAY VIDERUNT OMNES

Chant

Viderunt omnes fines terrae salutare Dei nostri.
All the ends of the earth have seen the salvation
which comes from our God.

MASS AT THE VIGIL

THE GLORY of THE LORD

RICHARD J. CLARK



The glo-ry of the Lord will be re-vealed, and all flesh will see the sal-va-tion of our God.

Music copyright © 2016, World Library Publications. All rights reserved.

MASS DURING THE NIGHT

THE WORD BECAME FLESH

RICHARD J. CLARK



The Word be - came flesh, and we_ have seen his glo - ry.

Music (except Antiphon melody) copyright © 2016, World Library Publications. All rights reserved.

MASS DURING THE DAY

ALL THE ENDS of THE EARTH

RICHARD J. CLARK



All the ends of the earth have seen the sal - va - tion of our God.

Music copyright © 2016, World Library Publications. All rights reserved.

THE FIRST NOWELL

THE FIRST NOWELL
English carol, 17th cent.
arr. David Willcocks

1. The first Nowell the angel did say, Was to certain poor shepherds in fields as they lay,
In fields where they lay keeping their sheep, On a cold winter's night that was so deep:

Refrain

No - well, No - well, No - well, No - well,
Born is the King of Is - ra - el.

2. They looked up and saw a star Shining in the east beyond them far,
And to the earth it gave great light, And so it continued both day and night: (*Refrain*)
3. And by the light of that same star Three wise men came from country far;
To seek for a king was their intent, And to follow the star wherever it went: (*Refrain*)
4. This star drew nigh to the northwest; O'er Bethlehem it took its rest,
And there it did both stop and stay Right over the place where Jesus lay: (*Refrain*)
5. Then enter'd in those wise men three, Full rev'rently upon their knee,
And offer'd there in his presence Their gold and myrrh and frankincense: (*Refrain*)
6. The let us all with one accord Sing praises to our heav'nly Lord,
That hath made heav'n and earth of naught, And with his blood mankind hath bought: (*Refrain*)

Text: Irregular with refrain; trad. English Carol, 17th cent.; verse 6, alt. Music: Trad. English Carol, 17th cent.

HYMN of PRAISE

HODIE CHRISTUS NATUS EST
Cathedral Basilica Choir

FRANCIS POULENC
(1899-1963)

English translation, sung in Latin

Today Christ is born for us; Today the Saviour has appeared;
Today the Angels sing, sing to men on earth,
The Archangels rejoice;
Today the righteous rejoice, saying:
Glory to God on high, alleluia!

PRAYER AFTER COMMUNION

CONCLUDING RITES

GREETING, SOLEMN BLESSING AND DISMISSAL

RECESSIONAL - 7:30 PM *see next page*

JOY TO THE WORLD

ANTIOCH

Text: Ps. 98. Isaac Watts, 1674-1748, alt.

Tune: George F. Handel, 1685-1759

arr. Joseph Willcox Jenkins

Joy to the world, the Lord is come!
Let earth receive her King;
Let every heart prepare Him room,
And Heaven and nature sing,
And Heaven and nature sing,
And Heaven, and Heaven, and nature sing.

Joy to the world, the Savior reigns!
Let men their songs employ;
While fields and floods, rocks, hills and plains
Repeat the sounding joy,
Repeat the sounding joy,
Repeat, repeat, the sounding joy.

Choir sings verse 3

Estrofas



1. Ha - cia Be - lén se en - ca - mi - nan Ma - ría
 2. En cuan - to a Be - lén lle - ga - ron po - sa -
 3. Los pa - ja - ri - llos del bos - que, al ver

1. con su a - man - te es - po - so, lle - van - do en su com - pa -
 2. da al pun - to pi - die - ron; na - die les qui - so hos - pe -
 3. pa - sar los es - po - sos, les can - ta - ban me - lo -

1. ñí - a _____ a to - do un Dios po - de - ro - so.
 2. dar _____ por - que tan po - bres les vie - ron.
 3. dí - as _____ con sus tri - nos ar - mo - nio - sos.

Estribillo



A - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a, a - le - grí - a y pla -
 cer, que la Vir - gen va de pa - so con su es -

1 po - so ha - cia Be - lén. 2 a las Estrofas (Fin)
 A - le - po - so ha - cia Be - lén.

GUIDELINES FOR THE RECEPTION *of* HOLY COMMUNION

For Catholics

As Catholics, we fully participate in the celebration of the Eucharist when we receive Holy Communion. We are encouraged to receive Communion devoutly and frequently. In order to be properly disposed to receive Communion, participants should not be conscious of grave sin and normally should have fasted for one hour. A person who is conscious of grave sin is not to receive the Body and Blood of the Lord without prior sacramental confession except for a grave reason where there is no opportunity for confession. In this case, the person is to be mindful of the obligation to make an act of perfect contrition, including the intention of confessing as soon as possible (canon 916). A frequent reception of the Sacrament of Penance is encouraged for all.

For our fellow Christians

We welcome our fellow Christians to this celebration of the Eucharist as our brothers and sisters. We pray that our common baptism and the action of the Holy Spirit in this Eucharist will draw us closer to one another and begin to dispel the sad divisions which separate us. We pray that these will lessen and finally disappear, in keeping with Christ's prayer for us "that they may all be one" (Jn 17:21).

Because Catholics believe that the celebration of the Eucharist is a sign of the reality of the oneness of faith, life, and worship, members of those churches with whom we are not yet fully united are ordinarily not admitted to Holy Communion. Eucharistic sharing in exceptional circumstances by other Christians requires permission according to the directives of the diocesan bishop and the provisions of canon law (canon 844 § 4). Members of the Orthodox Churches, the Assyrian Church of the East, and the Polish National Catholic Church are urged to respect the discipline of their own Churches. According to Roman Catholic discipline, the Code of Canon Law does not object to the reception of communion by Christians of these Churches (canon 844 § 3).

For those not receiving Holy Communion

All who are not receiving Holy Communion are encouraged to express in their hearts a prayerful desire for unity with the Lord Jesus and with one another.

For non-Christians

We also welcome to this celebration those who do not share our faith in Jesus Christ. While we cannot admit them to Holy Communion, we ask them to offer their prayers for the peace and the unity of the human family.

**The Tomb of Saint Katharine Drexel
at the Cathedral Basilica of Saints Peter and Paul
Philadelphia, Pennsylvania**

The Tomb of Saint Katharine Drexel is open for visits and prayer during Basilica hours. Information about these hours can be found on the Cathedral Basilica website, <http://cathedralphila.org/>.

Pilgrimages to the Tomb of Saint Katharine Drexel are encouraged. Outside of the parish Mass schedule, it is possible to offer Mass at the Drexel Family altar adjacent to the Tomb of Saint Katharine Drexel. Please contact the Parish Office, 215-561-1313.

You are welcome to present intentions and petitions to be placed at the Tomb of Saint Katharine, asking her heavenly assistance. You may place these intentions and petitions in the offering basket at Mass or send them to the Cathedral Parish Office, 1723 Race Street, Philadelphia, PA 19103.

NOVENA TO SAINT KATHARINE DREXEL

The Novena to Saint Katharine Drexel begins on February 22 and concludes on March 2.

FEAST OF SAINT KATHARINE DREXEL

The Feast of Saint Katharine Drexel is March 3.

MEMORIAL OF THE TRANSLATION OF THE RELICS OF SAINT KATHARINE DREXEL TO THE CATHEDRAL BASILICA OF SAINTS PETER AND PAUL

This Memorial is observed only at the Cathedral Basilica on August 2 with a votive Mass of Saint Katharine Drexel

THURSDAY NOVENA PRAYER TO SAINT KATHARINE DREXEL

This prayer is prayed following Mass each Thursday at the Cathedral Basilica. Thursday is the day of the Holy Eucharist. Saint Katharine Drexel's life and work was rooted in the Mystery of the Holy Eucharist, the Most Blessed Sacrament. So, it is fitting that the Perpetual Novena to Saint Katharine Drexel takes place each Thursday of the week. You are welcome to make use of the prayer at any time.

Let us pray.

All praise and thanks to the Most Blessed Trinity,
the Father, Son and Holy Spirit.

We honor you when we acclaim all those
who share your life in eternal glory,
our Mother Mary, all the angels and saints.

We come before you, Father, in your Holy Spirit,
as we follow the way of your Son, Jesus,
to ask the heavenly aid of Saint Katharine Drexel.
Her sacred relics in this Mother Church remind us
that she is numbered among the Saints in heaven.

Your divine grace led Saint Katharine Drexel
to give herself completely over to your service in the Church
in imitation of the poor Savior, attending to the least,
as a virgin foundress and a laborer for the justice of the Gospel.
Her strength, virtue and fortitude came from her unwavering devotion
to the Mystery of the Most Holy Eucharist, the Blessed Sacrament.

Hear us now, we pray, as we bring to you our many prayers, petitions and intentions
through the intercession of Saint Katharine Drexel.

Pause for the silent mention of prayers, petitions and intentions.

O holy and Triune God,
our faith fills us with confidence as we bring our many needs to you,
trusting in the unfailing assistance of those in your everlasting company,
most especially our Philadelphia Saint.

Through Christ our Lord. Amen.

HYMN IN HONOR OF SAINT KATHARINE DREXEL

The Hymn in Honor of Saint Katharine Drexel, written for the occasion of the Solemn Installation of her Tomb, on November 18, 2018, at the Cathedral Basilica of Saints Peter and Paul, Philadelphia, Pennsylvania, can be found on the website, saintkatharinedrexelshrine.com.

You are encouraged to make use of the Hymn on the Feast Day of Saint Katharine Drexel and other similar celebrations in her honor. Permission to use the hymn is obtained from International Liturgy Publications, <https://www.ilpmusic.org/>.

THE CATHEDRAL SHOP

The Cathedral Shop is open on Sundays, Wednesdays and Saturdays. The shop carries religious and devotional articles for Saint Katharine Drexel as well as biographies of our Philadelphia Saint. These same items in larger quantities can be ordered through our Cathedral Shop.

SAINT KATHARINE DREXEL DEVELOPMENT FUND

Please support the development for the Tomb of Saint Katharine Drexel at the Cathedral Basilica and the many ways to promote devotion to her with a contribution of the SKD Development Fund. If you would like to make a contribution to the SKD Development Fund, you may do so by mailing it in care of the SKD Development Fund, Cathedral Parish Office, 1723 Race Street, Philadelphia, PA 19103.

ADDITIONAL INFORMATION

Please see the website, saintkatharinedrexelshrine.com, for information updates on activities surrounding the Tomb of Saint Katharine Drexel, for catechetical information, media resources.

CATHEDRAL BASILICA CHOIR

Jason Berger
Andrea Betler
Nancy Capizzi
Lydia Carroll
Barbara Chandler

Joseph Donohue
Jackie Dunleavy
Gisela High
Mark Hosseini
Jessica Kerler

Louise Lamb
Cortlandt Matthews
Marcelle McGuirk
Frances Melgren
Charles Witmer

INSTRUMENTALISTS

Ed Jakuboski, *Trumpet I*
Tom Cook, *Trumpet II*
Todd Williams, *Horn*

Justin Moore, *Trombone*
William Kerrigan, *Percussion*
Mark Loria, *Organ*

Charlene Angelini, *Conductor*

CANTUS ANGELORUM CATHEDRAL CHILDREN'S CHOIR

OPEN HOUSE

Students in grades 3-12 welcome

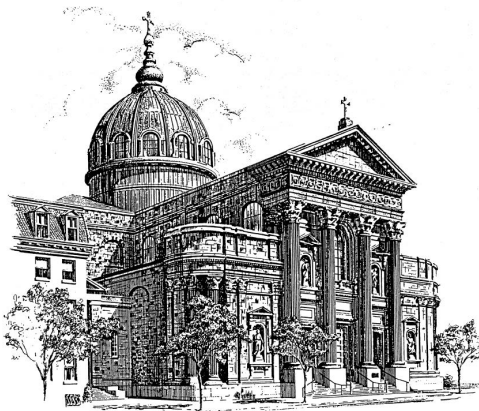
January 21, 2023 10 AM - Noon

CATHEDRAL BASILICA *of* SAINTS PETER AND PAUL
AND THE SHRINE *of* SAINT KATHARINE DREXEL

18th and The Benjamin Franklin Parkway
Philadelphia, PA 19103

Reverend Gerald Dennis Gill, *Rector*

Ms. Charlene Angelini, *Director of Cathedral Parish Music*



MASSES FOR NEW YEAR'S DAY 2023

Solemnity *of* Mary, the Holy Mother *of* God, January 1

Saturday, New Year's Eve, December 31, 2022

5:15 PM Anticipated Mass in the Cathedral Basilica

11:00 PM Holy Hour with Exposition of the
Most Blessed Sacrament in the Basilica

Sunday, New Year's Day, January 1, 2023

12:00 Midnight, Solemn Mass in the Basilica

8:00 AM Mass, 9:30 AM Mass and 11:00 AM, Solemn
Mass in the Basilica; 12:30 PM Spanish Mass in the Chapel.

There is no 6:30 PM Mass

Confessions on Saturday, December 31, 2022, beginning at 4:15 PM
and Confessions on Sunday, January 1, 2023,
beginning at 9:00 AM